

**交通事務委員會
保安事務委員會
司法及法律事務委員會**

**在2017年8月8日聯席會議上通過有關
"廣深港高速鐵路香港段清關、出入境及檢疫安排"的議案**

本聯席會議支持特區政府在廣深港高速鐵路香港段通車時，在西九龍站落實"一地兩檢"模式，向旅客提供便捷的清關、出入境及檢疫手續；同時，本會期望當局加強向市民解釋"一地兩檢"的具體操作及安排，並就如何完善有關安排繼續聽取市民意見。

動議人： 陳恒鑾議員及林健鋒議員

(Translation)

**Panel on Transport
Panel on Security
Panel on Administration of Justice and Legal Services**

**Motion on
"Customs, Immigration and Quarantine Arrangements of
the Hong Kong Section of the Guangzhou-Shenzhen-Hong Kong
Express Rail Link" passed at the joint meeting on 8 August 2017**

That this joint Panel meeting supports the implementation of the "co-location arrangement" at the West Kowloon Station by the Government of the Hong Kong Special Administrative Region upon the commissioning of the Hong Kong Section of the Guangzhou-Shenzhen-Hong Kong Express Rail Link, for putting in place convenient customs, immigration and quarantine procedures for passengers; at the same time, this meeting expects the Administration to step up its efforts in explaining the detailed operation and implementation of the "co-location arrangement" to the public, and continue to listen to public views on how to improve the relevant arrangements.

Moved by : Hon CHAN Han-pan and Hon Jeffrey LAM Kin-fung